# THE EASTMAN SCHOOL ARCHIVES Eastman School of Music Rochester, New York

## **GOMER LLYWELYN JONES PAPERS**

# **INTRODUCTION**

These papers were transferred from the basement of the old Sibley Music Library to the current library building upon its opening. The collection was donated in November, 1985, by his widow, Helen E. Jones, of Okemos, Michigan. Further information about the collection exists in the Sibley Music Library Gifts file for 1985-86.

Accession No. 992.3

Linear Feet of Shelf Space Occupied: 6.0



The Tempest Suite by Gomer Llewelyn [or Llywelyn] Jones. A selection from incidental music to Shakespeare's play.

Manuscript full score, from Gomer Llewelyn Jones Papers, Box 3, Folder 80.

# **BIOGRAPHICAL NOTE: GOMER LLYWELYN JONES (1911 - 1977)**

1911 Born in Morriston, Wales 1932 First class honours degree in Latin, Cardiff College of the University of Wales 1933 Second class honours degree in Greek, Cardiff College of the University of Wales 1934 Bachelor of Music in Composition, Cardiff College of the University of Wales 1934-36 New York Commonwealth Fund Fellow; travel and study in the United States 1935 Completed "The Tempest" Suite 1936 Master's degree in Composition, Eastman School of Music 1936 Completed Variations on a Welsh Air 1936-38 Assistant to the Secretary of the Welsh National Council of Music in Cardiff, Wales 1938 Completed The Virgin Goddess 1938 Appointed Instructor, Michigan State University at East Lansing 1940 Completed De Profundis 1942-46 Organist and Director of Music, Central Methodist Church, Lansing, Michigan 1943 Completed Music for a Marriage 1943 Married Helen Electra Worcester of East Lansing, Michigan [Note: they bore three children: Susan Enid, Beth Ellen, and David Dylan] 1943 Published The Divine Mystery: A Parable for Christmas. Boston: Boston Music Company 1944 Completed Music for a Marriage 1944 Completed Prelude and Fugue in C Minor 1944-53 Taught half-time at Michigan State University, Department of Literature and Fine Arts 1945 Published The Sunken Village 1947-48 Director, Michigan State University A Cappella Choir 1948-77 Director, Michigan State University Chorus 1949 Published Gloria in Excelsis. East Lansing: Michigan State University Press 1952 Published Hosanna

- 1954 Completed Missa Cambrensis
- 1955 Doctorate in Music, University of Wales; appointed full Professor at Michigan State University. [During years at Michigan State University, taught Theory, Composition, Music Literature courses, Conducting, and supervised Masters' degree candidates.]
- 1955-56 Filmed Keyboard Conversations, a series of instructional music programs
- 1956-59 Director, Michigan State University Faculty Chamber Orchestra
- 1963-65 Director, Michigan State University Symphony Orchestra
- 1967-70 Director of Music and Organist, All Saints Episcopal Church, East Lansing, Michigan
- 1974 Appointed Distinguished Professor, Michigan State University
- 1977 Died September 1st

#### SCOPE AND CONTENT NOTE

The Gomer Llywelyn Jones Papers consist of the sketches, final versions, and (in some instances) published compositions of Gomer Llywelyn Jones, also known as Llywelyn Gomer, Professor of Music at the Michigan State University in East Lansing. The collection is arranged alphabetically by composition title. Beside Jones' own compositions, the collection contains Jones's books, scores of works by other composers, notes on various projects, and materials from his university courses. Because most of Jones's works survive in various stages of completion, this collection is of special interest to students wishing to study his process of composition.

## ARRANGEMENT

The collection is arranged in series. Compositions are listed in standard bibliographic format with descriptive information regarding scoring or date of completion following the work's title. The folder number of the item, where applicable, is listed first. Occasionally, some of the material belonging to a given series or piece was too large to fit in its proper box; this material was relocated to "Box 6: Oversize" and is cross-referenced within the collection as well as listed separately in its own box list. Finally, in all cases material written by Gomer Llywelyn Jones is listed under this name rather than the pseudonym "Llywelyn Gomer" which he adopted for some of his compositions.

Series 1	Concert Programs. Box 1; two bound volumes and Folder 1.
Series 2	Notes. Box 1; Folders 2-32. Includes short sketches of works, correspondence, text translations,
	song lyrics, biographical information, teaching material, and articles.
Series 3	Works of Gomer Llywelyn Jones. Box 1-3; Folders 33-87.
Series 4	Notes from University courses. Box 4.
Series 5	Scores of other composers' works. Box 4-5.
Series 6	Books. Box 6.
Series 7	Oversize. Box 6: Folders 88-96.

# BOX 1

Folder 35

[No editor listed.] Programs. Concert programs. Autographed by Gomer Llywelyn Jones. East Lansing: Michigan State University (1960-61)

University Musical Society of the University of Michigan. Official Program of the Fifty-Sixth Annual May Festival. Ann Arbor: The University Musical Society (1949)

resilvat. Am	Arbor. The Oniversity Musical Society (1747)
Folder 1	Concert programs - works written or conducted by Gomer Llywelyn Jones (1943-74)
Folder 2	[No author given] Gomer Llywellyn [sic] Jones: Biographical Sketch (1962)
Folder 3	Ceirog, Jones, Gomer Llywelyn, trans., "The Old Home," solo voice, stencil and ditto
Folder 4	"Carmen Hovardiense," SATB choir and piano, Cardiff: General Committee of the Howard
	Gardens Boys' School (1931)
Folder 5	"Robin Ddiog," single voice and piano, pencil sketch
Folder 6	Mass, SATB chorus and piano, incomplete sketches
Folder 7	Organ part, unidentified sketch
Folder 8	Tenor solo and TTBB chorus, unidentified sketch
Folder 9	Untitled mass, chorus and piano, sketch
Folder 10	Unidentified sketches and short pieces
Folder 11	Music for a Marriage, organ and voice, sketches
Folder 12	Lyrics for "Fy Hen Gartief," "Watching the Ripened Grain," "Lazy Robin;" lists of song titles
Folder 13	Lyrics for "The Bells of Aberdovey," "Driving Down with Dave to Towyn," "The Blackbird,"
	from The Songs of Wales
Folder 14	Jones, Gomer Llywelyn, trans., Texts to Jacopone da Todi's "Stabat Mater"
Folder 15	Correspondence, Christmas card from Gomer Llywelyn Jones to Orchestra and Chorus (1964)
Folder 16	Notes on choral works
Folder 17	[Unknown author] Notes on the works of Gomer Llywelyn Jones, photocopied
Folder 18	Correspondence, greeting card from Susan to Papa [Gomer Llywelyn Jones] (undated)
Folder 19	Notes on Igor Stravinsky's Rite of Spring
Folder 20	Notes on Latin poetry forms
Folder 21	Notes on G.F. Handel's Samson, original and photocopied
Folder 22	Jones, Gomer Llywelyn, trans., text translation, J.S. Bach's St. Matthew Passion
Folder 23	Kimmel, William B. and Gomer Llywelyn Jones, "The Thinking Man's Figaro, or, Mozart for
	the Motive-Hunter," ditto copy, The Centennial Review 9/4 (Fall 1965)
Folder 24	"A Mass of Pottage, or, O Come, Let Us Swing Unto the Lord: An Evaluation of 'Folk' and
	Jazz Masses" (publishing information unavailable)
Folder 25	Chorus instructions to J.S. Bach's St. Matthew Passion
Folder 26	Notes to J.S. Bach's St. Matthew Passion and Elijah, Janacek's Glagolitic Mass
Folder 27	Teaching notes for an unidentified music history class, dittos
Folder 28	Teaching notes for an unidentified music history class
Folder 29	Notes and assignments for Form and Analysis class
Folder 30	Essay on Understanding, lecture
Folder 31	Notes on Stewart MacPherson's Form in Music
Folder 32	[No author given] "MSU Chorus and Orchestra Plan Good Friday Concert," the State Journal
	(10 April 1960)
Folder 33	Alleluia! Christ Is Risen, SATB chorus and organ, stencils
Folder 34	Christmas carol texts

Jones, Gomer Llywelyn, arr., "Brightest and Best of the Sons of the Morning," "God Rest You Merry, Gentlemen," "Good King Wenceslas," "Greensleeves," "In the Bleak Midwinter," "O Little Town of Bethlehem," "Silent Night," "Chorale in Chorus No. 1" from J.S. Bach's St.

Matthew Passion, "Whence Is That Goodly Fragrance," orchestral arrangements, dittos

Folder 36	Jones, Gomer Llywelyn, arr., Christmas music, various instrumental parts	
Folder 37	De Profundis, choral parts (publishing information unavailable) [see also Box 6: Oversize]	
Folder 38	De Profundis, string parts	
Folder 39	De Profundis, woodwind and brass parts	
Folder 40	De Profundis, autograph score	
101001 10	De Profundis, reduced score	
	20 1 / Of Million, 10 decod 30010	
BOX 2		
The Divine M	ystery: A Parable for Christmas, Boston: Boston Music Company (1943)	
	ystery: A Parable for Christmas, autographed by Jones, Boston: Boston Music Company	
(1943)	y to the first for our terms, autographed by voices, Double Double Plant	
` '	ystery: A Parable for Christmas, Boston: Boston Music Company (1943)	
The Divine Mystery: A Parable for Christmas, Boston: Boston Music Company (1943)		
Folder 41	Correspondence, to Dr. Jones from Dean (undated)	
	The Divine Mystery: A Parable for Christmas, autograph score, Part I	
	The Divine Mystery: A Parable for Christmas, autograph score, Part II	
	The Divine Mystery: A Parable for Christmas, autograph score, Part III	
Folder 42	The Divine Mystery: A Parable for Christmas, violin and viola parts	
Folder 43	The Divine Mystery: A Parable for Christmas, cello and bass parts	
Folder 44	The Divine Mystery: A Parable for Christmas, woodwind, brass, and percussion parts	
Folder 45	Notes to The Divine Mystery: A Parable for Christmas	
Folder 46	A Dream of Mary, sketches	
Folder 47	"A Carol of Simeon" from A Dream of Mary, SATB choir and piano	
Folder 48	Four Celtic Christmas Carols, reduced choral score, photocopy	
Folder 49	Four Celtic Christmas Carols, choral score	
	Gloria in Excelsis, East Lansing: Michigan State College Press (1949)	
	[see also Box 6: Oversize]	
	Gloria in Excelsis, East Lansing: Michigan State College Press (1949)	
	Gloria in Excelsis, East Lansing: Michigan State College Press (1949)	
Folder 50	Notes on Gloria in Excelsis	
Folder 51	Gloria in Excelsis, violin I and II parts	
Folder 52	Gloria in Excelsis, viola, cello, and bass parts	
Folder 53	Gloria in Excelsis, woodwind, brass, harp, and percussion parts	
Folder 54	Gloria in Excelsis, organ part	
Folder 55	Gloria in Excelsis, choral score	
	Jones, Gomer Llywelyn, arr., Hosanna, Boston: Boston Music Company (1952)	
Folder 56	Jones, Gomer Llywelyn, arr., Hosanna, stencils of chorus parts	
Folder 58	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Mass in B Minor, No. 12, organ arrangement, sketch	
	Missa Cambrensis, orchestral parts [see also Box 6: Oversize]	
Folder 59	Missa Cambrensis, choral score	
BOX 3		
Folder 60	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Prelude and Fugue in C Minor, program notes [see	
Polder 64	also Box 6: Oversize]	
Folder 61	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Prelude and Fugue in C Minor, violin I and II parts	
Folder 62	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Prelude and Fugue in C Minor, viola, cello, and bass	
Folder 63	Jones Comer I havelyn are J.S. Bach Prolude and Evave in C. Minor, woodwind brass and	
Loider 03	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, <i>Prelude and Fugue in C Minor</i> , woodwind, brass, and percussion parts	
	porcussion parts	

Folder 64	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Prelude and Fugue in C Minor, organ part, sketch
Folder 65	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, <i>Prelude and Fugue in C Minor</i> , autograph full score, photocopy
	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, <i>Prelude and Fugue in C Minor</i> , autograph full score
	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Prelude and Fugue in C Minor, transcribed for two
	pianos
Folder 66	Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn, program notes
Folder 67	Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn, sketches
Folder 68	Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn, parts, photocopies
Folder 69	Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn, full score, photocopy
Folder 70	Restoration, sketch [see also Box 6: Oversize]
Folder 71	Restoration, notes
Folder 72	Bach, J.S., Sleepers, Awake! trumpet part
Folder 73	Jones, Gomer Llywelyn, arr., Star-Spangled Banner, photocopy, autographed by Budapest
	String Quartet The Symbol Village Bester, Bester Marie Grand (1942) Inc. also Barries Grand (
Folder 74	The Sunken Village, Boston: Boston Music Company (1943) [see also Box 6: Oversize] The Sunken Village, string parts, stencils
Folder 75	The Sunken Village, string parts, stelleds The Sunken Village, autograph full score, photocopy
Folder 76	Two Songs from "The Tempest" Suite, solo voice and piano [see also Box 6: Oversize]
Folder 77	"The Tempest" Suite, violin I and II parts
Folder 78	"The Tempest" Suite, viola, cello, and bass parts
Folder 79	"The Tempest" Suite, woodwind, brass, and percussion parts
Folder 80	"The Tempest" Suite, full score
Folder 81	Notes for Three Welsh Folksongs
	Three Welsh Folksongs, full score
Folder 82	Variations on a Welsh Air, orchestra parts
Folder 83	Variations on a Welsh Air, full score
	The Virgin Goddess, chorus part
	The Virgin Goddess, chorus part
Folder 84	The Virgin Goddess, sketch
Folder 85	The Virgin Goddess, oboe and trombone parts
Folder 86	The Virgin Goddess, full score
Folder 87	"Watching the Ripened Grain," voice and piano, autograph
BOX 4	
Notes: Archa	eology (Course B)
	rB.G.V. Notes, CiceroPro, MiloneTrans
	aig: Cyfiethiad o "Chwedlen Seith Doethon Rufein"
Notes: Greek	
Notes: Greek	Proses (Honours)
	e: Epistles (Book I)
Notes: Horac	
	e: Odes III (translation), Odes V
Notes: Latin	•
	Composition (VI)
	Composition (Subsidiary, First and Second year Honours)
Notes: Latin	
Notes: Latin	
Notes: Rough Notes: Textu	
THORES. I CALL	ur Crisicio//i

Notes: Tudur Aled

Notes: Prefect-Welsh Set Books

Notes: Yr Wlfen Radin

Bach, J.S., Christ Lay in Death's Dark Prison, New York: The H.W. Gray Co., Inc. (undated)

Bach, J.S., Christians, Grave Ye, London: Novello & Co., Ltd. (undated)

Bach, J.S., Christmas Oratorio, London: Novello & Co., Ltd. (undated)

Bach, J.S., Jesu, Priceless Treasure, New York: H.W. Gray Co., Inc. (undated)

Bach, J.S., The Passion According to Saint Matthew, New York: G. Schirmer, Inc. (1932)

Bach, J.S., Sleepers, Wake! London: Novello & Co., Ltd. (1901)

Berlioz, Hector, The Damnation of Faust, New York: Edwin F. Kalmus (1969)

Brahms, Johannes, Ein Deutsches Requiem, Wiesbaden: Breitkopf & Hartel (undated)

Brahms, Johannes, Requiem, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Brahms, Johannes, Requiem, Leipzig: C.F. Peters (undated)

#### BOX 5

Charpentier, Marc-Antoine, Messe de Minuet pour Noel, St. Louis: Concordia Publishing House (1909)

Cherubini, Luigi, Requiem Mass in C Minor, New York: G. Schirmer, Inc. (1902)

Copland, Aaron, Appalachian Spring, London: Boosey & Hawkes, Ltd. (1945)

Faure, Gabriel, Requiem, Chicago: H.T. FitzSimons, Inc. (1944)

Giovanni Pierluigi da Palestrina, Missa Brevis, New York: G. Schirmer, Inc. (1899)

Handel, G.F., Acis and Galatea, London: Novello & Co., Ltd. (undated)

Handel, G.F., Dixit Dominus, Basel: Barenreiter Kassel (1956)

Handel, G.F., Israel in Egypt, New York: G. Schirmer, Inc. (1900)

Handel, G.F., Messiah, New York: Carl Fischer, Inc. (1947)

Handel, G.F., Messiah, London: F. Pitman Hart & Co., Ltd. (undated)

Handel, G.F., Samson, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Haydn, Joseph, The Creation, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Honegger, Arthur, King David, Lausanne: Edition Foetisch (1925)

Janacek, Leos, Msa Glagolskaja, Vienna: Universal Edition (1928)

Janacek, Leos, Msa Glagolskaja, Vienna: Universal Edition (1956)

B. Mus. Exercise, unpublished (July 1933-April 1934)

Music in Michigan State College, Rochester (6 September 1940)

Josquin des Pres, Missa Pange Lingua, University of Pennsylvania (undated)

Journal of the Welsh Folk-Song Society, Vol. IV, Part 3 (1953), autographed [illegible]

Mendelssohn, Felix, Elijah, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Norman, Wayne, arr., "Although You Are So Tiny," Boston: The Boston Music Co. (1938)

Purcell, Henry, Dido and Aeneas, London: Oxford University Press (1925)

Schubert, Franz, Mass in G, New York: G. Schirmer, Inc. (1954)

Schutz, Heinrich, The Christmas Story, New York: G. Schirmer, Inc. (1949)

Richards, Brinley, ed., The Songs of Wales, London: Boosey & Hawkes, Ltd. (1879)

Stravinsky, Igor, Le Sacre du Printemps, New York City: E.F. Kalmus Orchestra Scores, Inc. (1933)

Stravinsky, Igor, Symphonie de Psaumes, London: Boosey & Hawkes (1948)

Vaughan Williams, Ralph, Benedicite, London: Oxford University Press (1929)

Vaughan Williams, Ralph, Fantasia on Christmas Carols, London: Stainer & Bell, Ltd. (1912)

Vaughan Williams, Ralph, Toward the Unknown Region, London: Stainer & Bell, Ltd. (1918)

Verdi, G., Te Deum, Milan: G. Ricordi (undated)

Welsh Festival Music, London: W. Paxton & Co., Ltd. (1924)

Willbye, John, Sweet Honey-Sucking Bees, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

# BOX 6

Kitson, C.H., Contrapuntal Harmony for Beginners, London: Humphrey Milford (1931)
Kitson, C.H., Elementary Harmony: Part I, Oxford: Clarendon Press (1922)
Kitson, C.H., Elementary Harmony: Part II, Oxford: Clarendon Press (1921)
Kitson, C.H., Elementary Harmony: Part III, Oxford: Clarendon Press (1922)
MacPherson, Stewart, Form in Music, London: Joseph Williams, Limited (1915)
MacPherson, Stewart, Studies in Phrasing and Form, London: Joseph Williams, Limited (1912)
Tillyard, H.J.W., Byzantine Music and Hymnography, Charing Cross: The Faith Press, Ltd. (1923)

## Oversize:

Folder 88	De Profundis, full score
Folder 89	De Profundis, full score
Folder 90	Gloria in Excelsis, full score
Folder 91	Gloria in Excelsis, full score
	Missa Cambrensis, full score
Folder 92	Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, Prelude and Fugue in C Minor, band arrangement,
	full score
Folder 93	Restoration: Reflection on a Southern Baptist Hymntune, full score
Folder 94	Jones, Gomer Llywelyn, arr., The Star-Spangled Banner, stencils of chorus and orchestra
	(or piano) scores, stencil of full score, photocopy of full score (different arrangement)
Folder 95	The Sunken Village, full score
Folder 96	"The Tempest" Suite, full score